





LETTRE DE REPERAGE DES ELEMENTS DU SCHEMA

QI	INTERRUPTEUR	PCPI	CONTROLEUR D'ISOLEMENT	KT	RELAIS TEMPORISE	SA	COMMUTATEUR D'AMPEREMETRE
QIG	INTERRUPTEUR GENERAL	TR	TRANSFORMATEUR DE TENSION	KAU	RELAIS ARRET D'URGENCE	SV	COMMUTATEUR DE VOLTMETRE
QD	DISJONCTEUR	TC	TRANSFORMATEUR DE COURANT	UF	VARIATEUR	ECH	RESISTANCE CHAUFFANTE
QDG	DISJONCTEUR GENERAL	U	ONDULEUR, ALIMENTATION	UM	DEMARREUR	ECL	ECLAIRAGE
FP	PARAFODRE	KIC	INTER CREPUSCULAIRE	S	ORGANE DE COMMANDE	G	BATTERIE
FU	FUSIBLE	KIH	HORLOGE	H	VOYANT, SIRENE	P	INSTRUMENTATION
F	THERMIQUE	KTH	THERMOSTAT	PCH	COMPTEUR HORAIRE	X	PRISE DE COURANT, BORNIER
QF	SECTIONNEUR FUSIBLE	KM	CONTACTEUR	PA	AMPEREMETRE	E	MATERIELS AUTRES
PF	CONTROLEUR DE PHASE	KA	RELAIS	PV	VOLTMETRE	KTL	TELERUPTEUR

LETTER CODES FOR ITEMS DESIGNATION ON THE DRAWING

QI	SWITCH	PCPI	INSULATION CONTROLLER	KT	TEMPORIZES RELAY	SA	AMPEREMETER SWITCH
QIG	GENERAL SWITCH	TR	TENSION TRANSFORMER	KAU	EMERGENCY STOP RELAY	SV	VOLTMETER SWITCH
QD	BREAKER	TC	CURRENT TRANSFORMER	UF	VELOCITY VARIATOR	ECL	LIGHT
QDG	GENERAL BREAKER	U	INVERTER, SUPPLY	UM	MOTOR STARTER	ECH	HEATER
FP	LIGHTNING PROTECTOR	KIC	DIMMER	S	CONTROL UNIT	G	BATTERY
FU	FUSE	KIH	CLOCK	H	INDICATOR	P	INSTRUMENTATION
F	THERMAL RELAY	KTH	THERMOSTAT	PCH	TIMER	X	SOCKET, TERMINAL BLOCK
QF	DISCONNECTING SWITCH	KM	CONTACTOR	PA	AMPEREMETER	E	OTHER EQUIPMENTS
PF	PHASE CONTROLLER	KA	RELAY	PV	VOLTMETER	KTL	TELEBREAKER

COULEURS DE FILS

TRI 400V: <= 6 mm2 Noir Rouge Brun  
> 6 mm2 Noir Bagué Noir Rouge Brun

NEUTRE: Bleu Clair

230VAC: Rouge avec Commun Bobines Blanc (\*)

230VAC ONDULE: Neutre Bleu Clair Bagué Orange  
Phase Noir Bagué Orange

110VAC: Noir avec Commun Bobines Blanc (\*)

24VAC: Violet avec Commun Bobines Blanc (\*)

24VDC: Bleu Foncé avec Commun Bobines Blanc (\*)

48VAC: Violet avec Commun Bobines Blanc (\*)

48VDC: Bleu Foncé avec Commun Bobines Blanc (\*)

REPORTS: Orange

TERRE: Vert/Jaune

ANALOGIQUE: Une Paire + Brun - Blanc  
Unifilaire Blanc

TENSION EXTERNE PERMANENTE INTER GENERAL OUVERT: Orange

ATTENTION

Si plusieurs tensions de télécommande, alors prendre uniquement le 230VAC avec Commun Bobines Blanc

(\*) Si Télécommande

WIRE COLOR

TRI 400V: <= 6 mm2 Black Red Brown  
> 6 mm2 Black with Ring Black Red Brown

NEUTRE: Light Blue

230VAC: Red with Spods Common White (\*)

230VAC UPS: Neutre Light Blue with Ring Orange  
Phase Black with Ring Orange

110VAC: Black with Spods Common White (\*)

24VAC: Purple with Spods Common White (\*)

24VDC: Dark Bleu with Spods Common White (\*)

48VAC: Purple with Spods Common White (\*)

48VDC: Dark Bleu with Spods Common White (\*)

REPORTS: Orange

GROUND: Green/Yellow

ANALOGICAL: One Pair + Brown - White  
Unifilar White

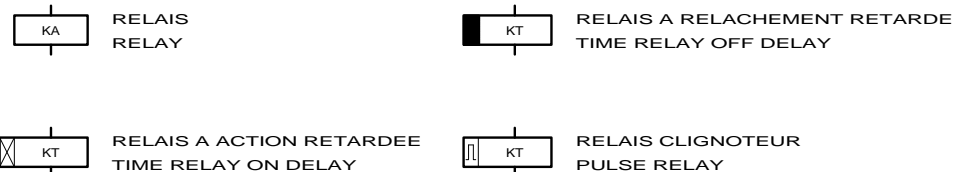
PERMANENTLY EXTERNAL POWER GENERAL BREAKER OPEN: Orange

CAUTION

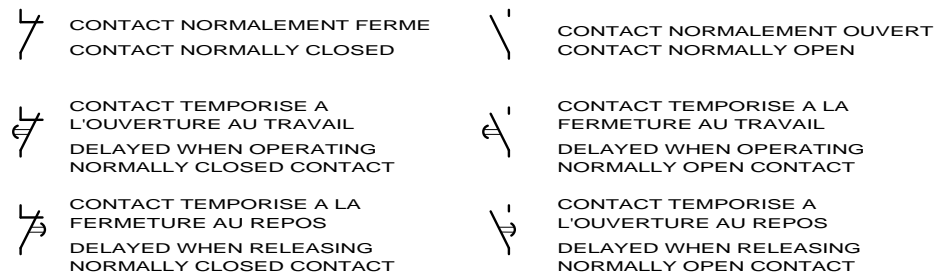
If There are Several Tensions of Command Then to take Only the 230VAC with Spods Common White

(\*) If Command

TYPE DE RELAIS ET DE CONTACT DANS LE SCHEMA



RELAY AND CONTACT TYPE IN THE DRAWING



LE SCHEMA EST REPRESENTÉ HORS TENSION ET GENERATEUR HORS SERVICE

THE DRAWING IS SHOWN OUT OF VOLTAGE AND WITH GENERATOR OUT OF SERVICE



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

LEGENDE DU SCHEMA ELECTRIQUE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	IGE-XAO
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	FOLIO/SHEET 03/04
		VARI SERVICE PACK 7A

CODE DU REPERAGE

LETTER CODE

1/ DES APPAREILS DANS LES ARMOIRES  
APPARATUS IN THE CABINETS



EXEMPLE:KA RELAIS  
EXAMPLE:KA RELAY

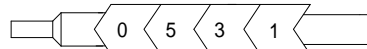
52 KA 01

N° D'ORDRE DANS LE FOLIO D'ORIGINE  
ORDER NUMBER ON ORIGINAL SHEET

LETTRE DE REPERAGE  
LETTER CODES FOR ITEM

N° DU FOLIO D'ORIGINE  
ORIGINAL SHEET NUMBER

2/ DES FILS DE CABLAGE  
WIRING



N° DU FOLIO D'ORIGINE  
ORIGINAL SHEET NUMBER

N° DU FIL DANS LE FOLIO D'ORIGINE  
NUMBER OF THE WIRE ON ORIGINAL SHEET

3/ REPORT DES CONTACTS DANS LE SCHEMA  
CONTACT REPORT IN THE DRAWING



17.29

N° DE LA COLONNE OU EST UTILISE LE CONTACT  
COLUMN NUMBER WHERE THE CONTACT IS USED

N° DU FOLIO OU EST UTILISE LE CONTACT  
SHEET NUMBER WHERE THE CONTACT IS USED

4/ REPRESENTATION DES BORNES ET BORNIERES DANS LE SCHEMA  
BINDINGS SCREWS VIEW IN THE DRAWING



N° D'ORDRE (SI NECESSAIRE)  
ORDER NUMBER (IF NECESSARY)

NATURE DU BORNIER  
NATURE OF TERMINAL BLOCK

A : ALIMENTATION  
P : PUISSANCE  
T : TELECOMMANDE  
M : MESURE  
R : REPORTS



LE SCHEMA EST REPRESENTE HORS TENSION ET GENERATEUR HORS SERVICE

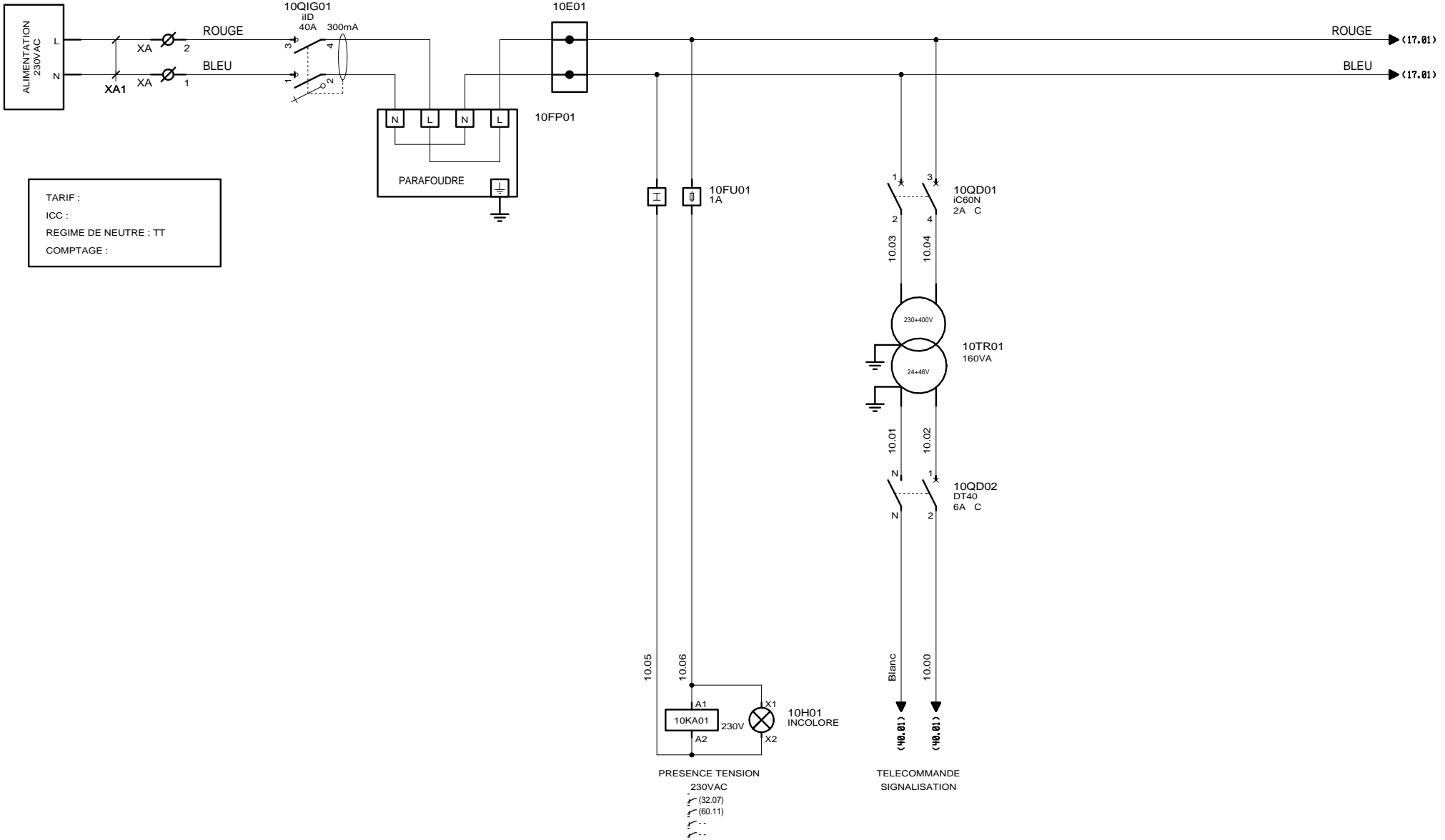
THE DRAWING IS SHOWN OUT OF VOLTAGE AND WITH GENERATOR OUT OF SERVICE



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

LEGENDE DU SCHEMA ELECTRIQUE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELLOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	IGE-XAO
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	FOLIO/SHEET 04/10
		VARI SERVICE PACK 7A

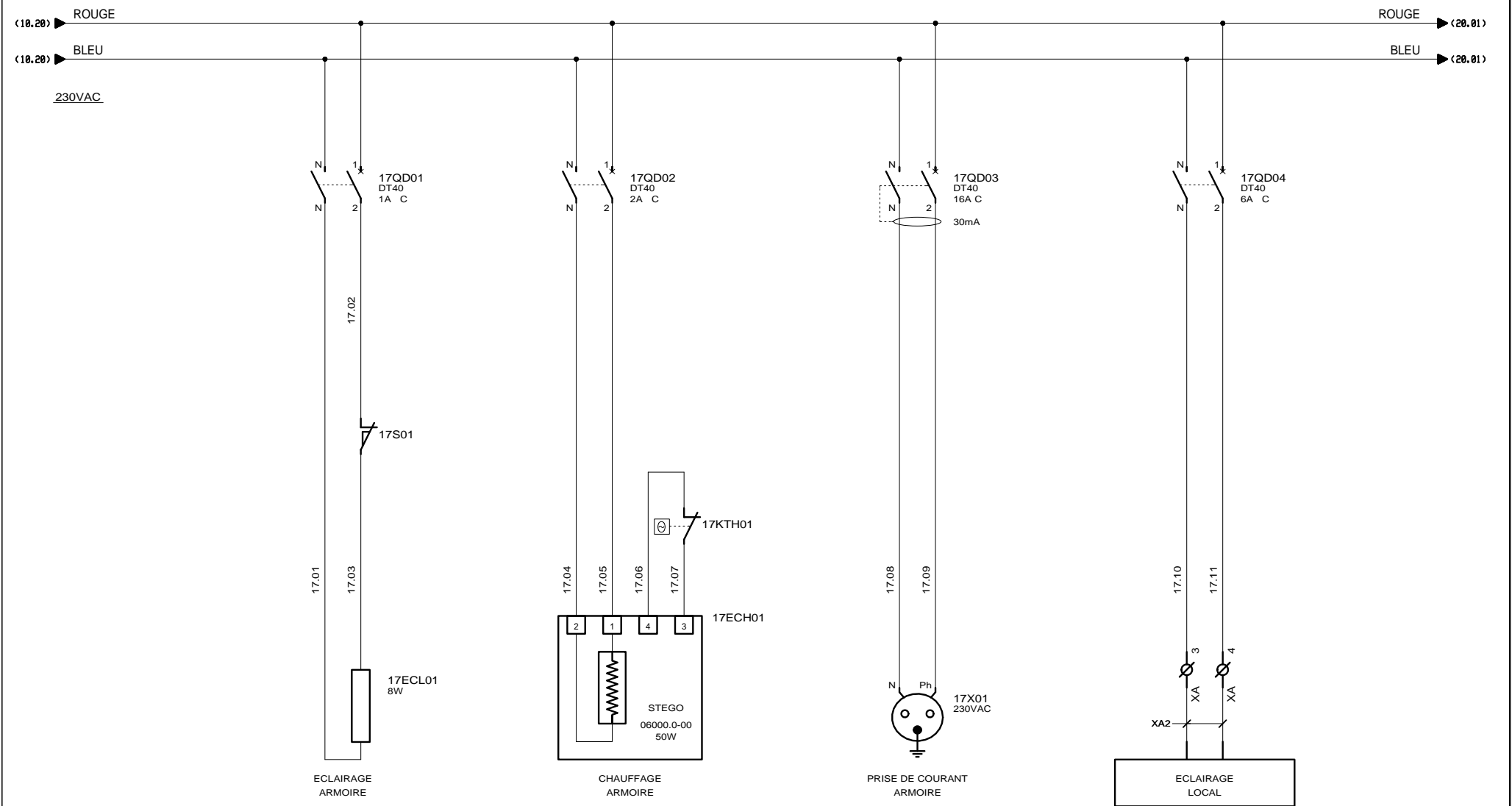


TARIF :  
 ICC :  
 REGIME DE NEUTRE : TT  
 COMPTAGE :

**AUTOMATISMES SEGUIN**  
 Systeme Qualité  
 3, Rue Pierre Curie  
 91230 MONTGERON  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
 http://www.automatismes-seguin.fr

### DISTRIBUTION TRI 400VAC + N

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELLOT		
DESSINATEUR / DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 10 / 17
N° AFFAIRE / N° PROJECT	160095	
		VARI SERVICE PACK 7A

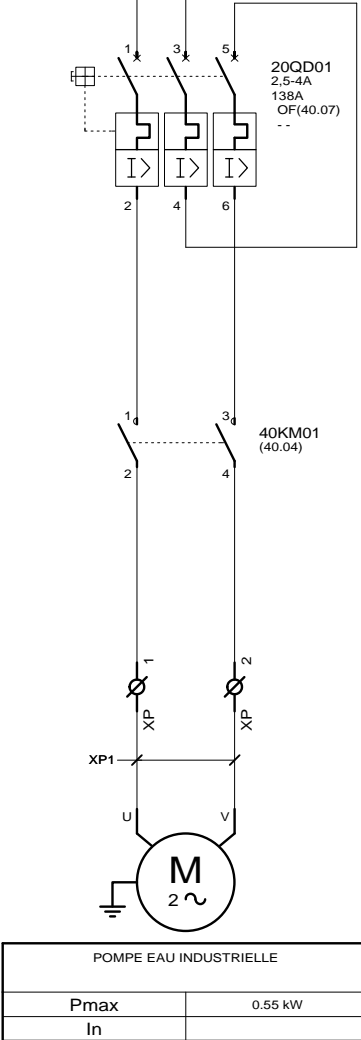


**UTILITES**

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELOT		
DESSINATEUR / DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 17 / 20
N° AFFAIRE / N° PROJECT	160095	
		VARI SERVICE PACK 7A

(17.20) ROUGE → (25.01) ROUGE  
 (17.20) BLEU → (25.01) BLEU

230VAC

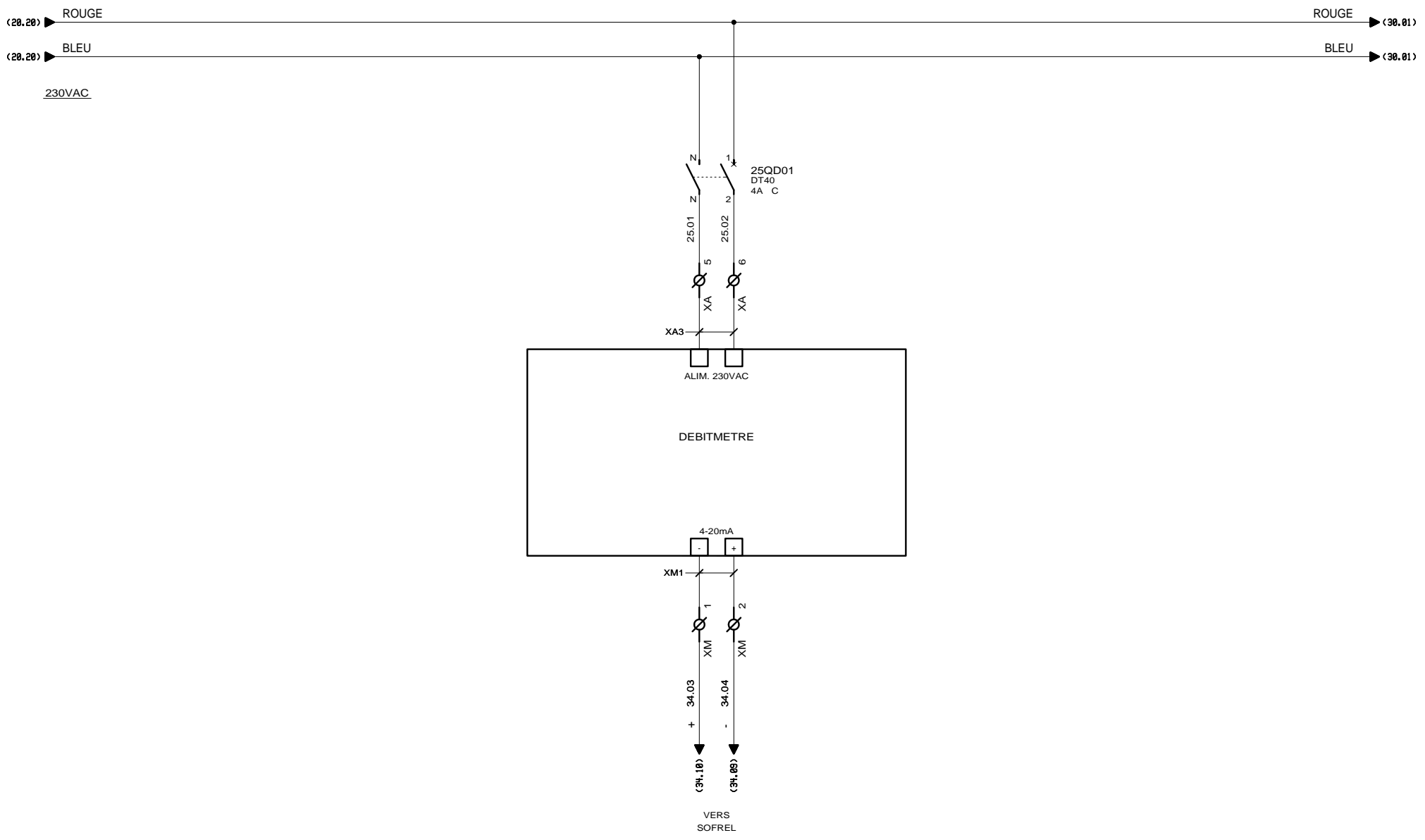


**AUTOMATISMES SEGUIN**  
 Systeme Qualité

3, Rue Pierre Curie  
 91230 MONTGERON  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
 http://www.automatismes-seguin.fr

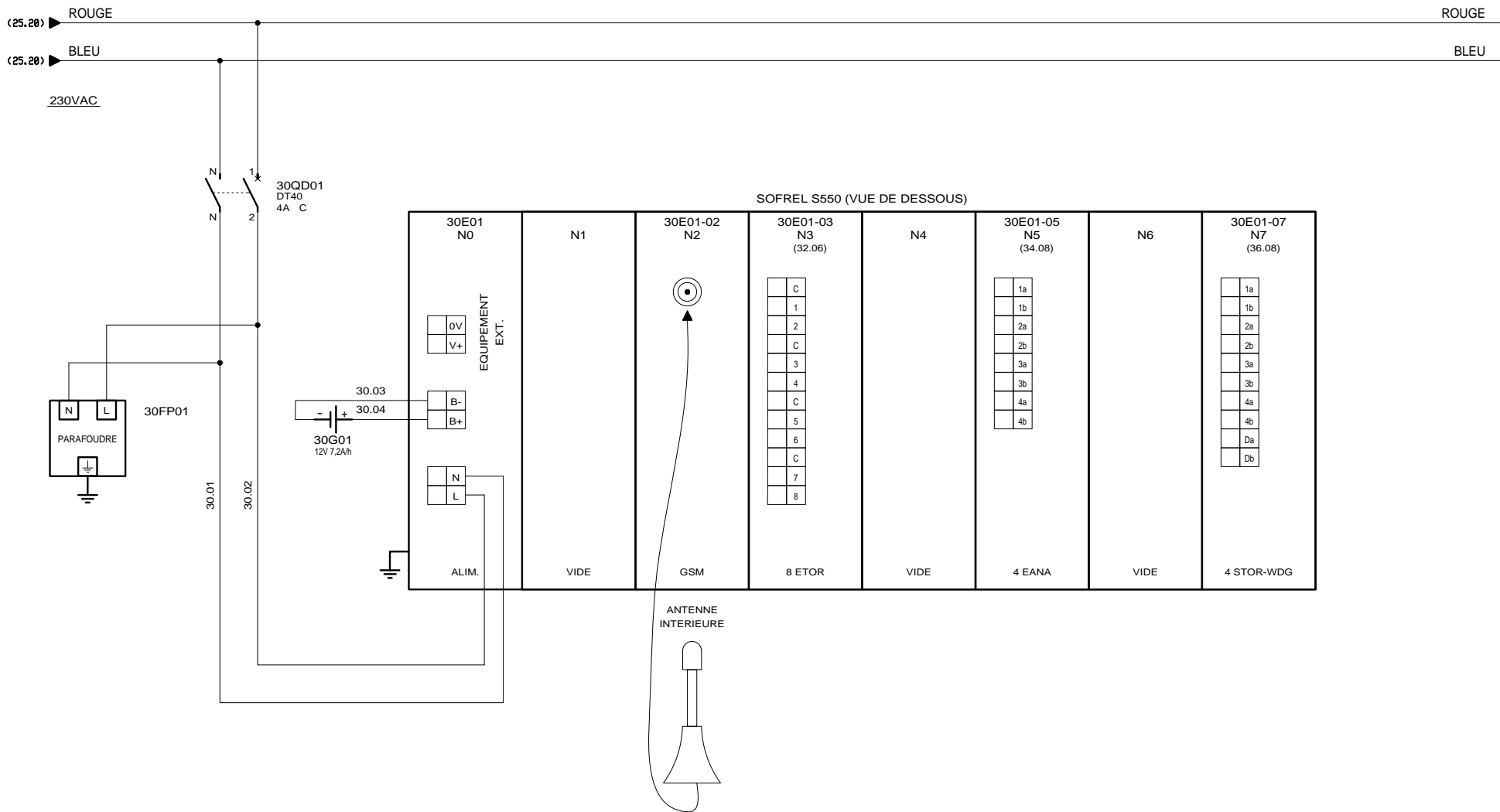
**PUISSANCE POMPE EAU INDUSTRIELLE**

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 20/25
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	
		VARI SERVICE PACK 7A

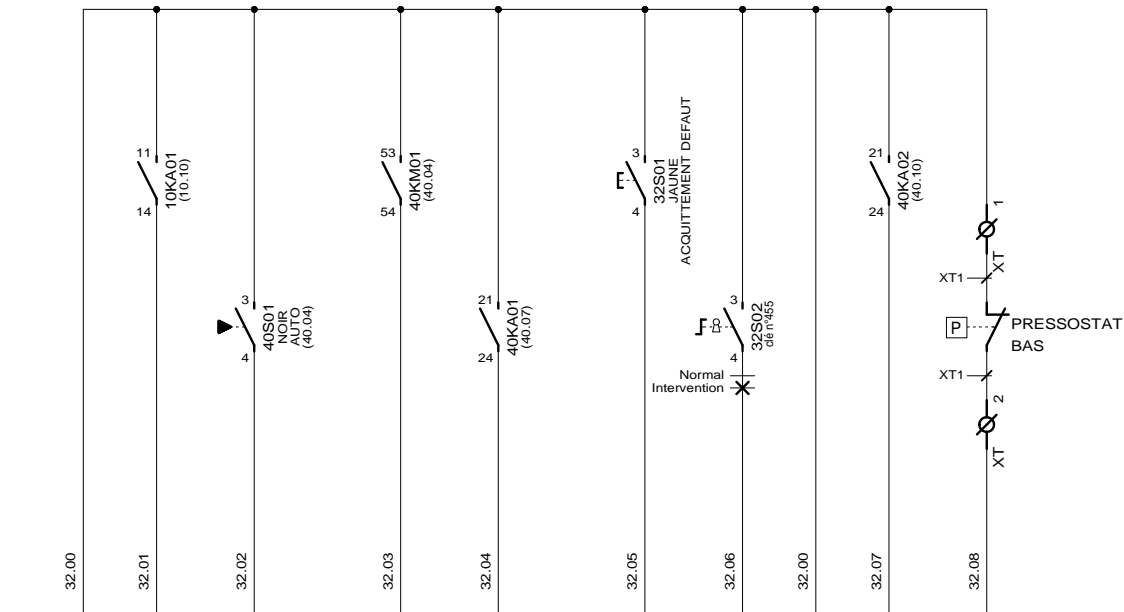


### MESURE DE DEBIT

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELLOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	IGE XAO
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	FOLIO/SHEET 25 / 30
		VARI SERVICE PACK 7A



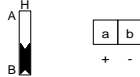
**ALIMENTATION SOFREL S550**



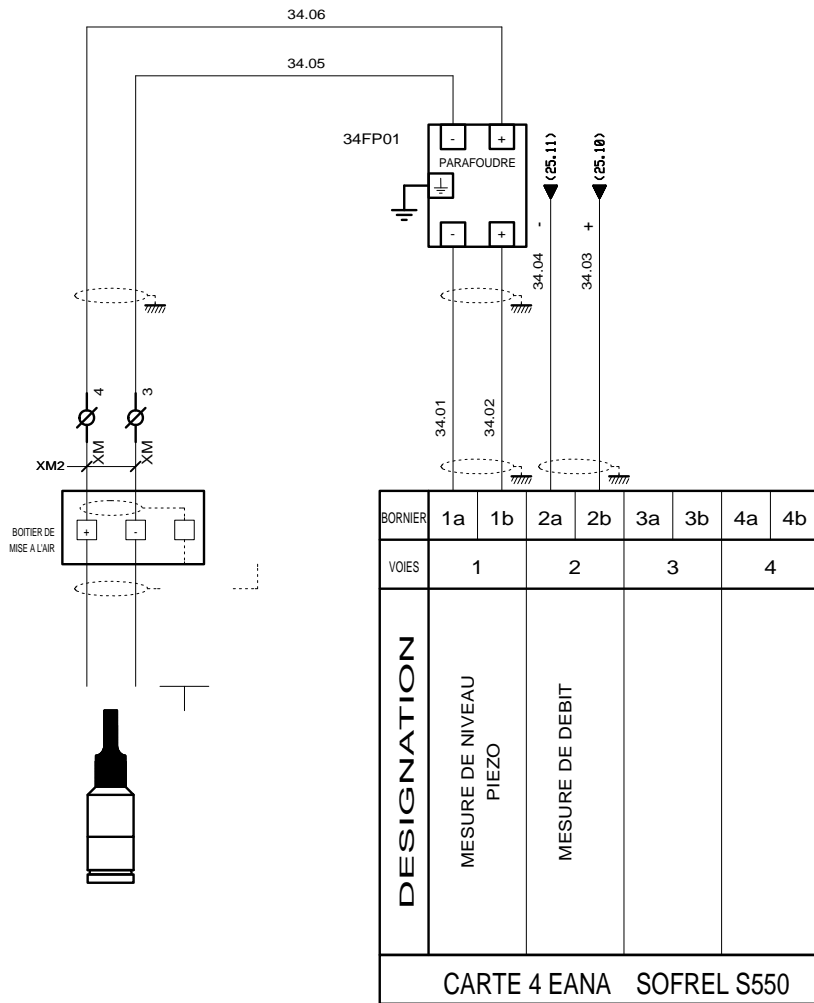
BORNIER	C	1	2	C	3	4	C	5	6	C	7	8
VOIES		1	2		3	4		5	6		7	8
DESIGNATION	(COMMUN VOIES 1 ET 2)	PRESENCE TENSION	AUTO POMPE EAU INDUSTRIELLE (COMMUN VOIES 3 ET 4)	RETOUR DE MARCHÉ POMPE EAU INDUSTRIELLE	DEFAULT POMPE EAU INDUSTRIELLE (COMMUN VOIES 5 ET 6)	ACQUITTEMENT DEFAULT	INTERVENTION (COMMUN VOIES 7 ET 8)	PRESSION HAUTE	PRESSION BASSE			
CARTE 8 ETOR SOFREL S550												

30E01-03  
(30.10)

RACCORDEMENT :  
POUR CAPTEUR AUTONOME



RACCORDEMENT :  
POUR CAPTEUR TELEALIMENTE



30E01-05  
(30.13)

BORNIER	1a	1b	2a	2b	3a	3b	4a	4b
VOIES	1		2		3		4	
DESIGNATION	MESURE DE NIVEAU PIEZO		MESURE DE DEBIT					
CARTE 4 EANA SOFREL S550								



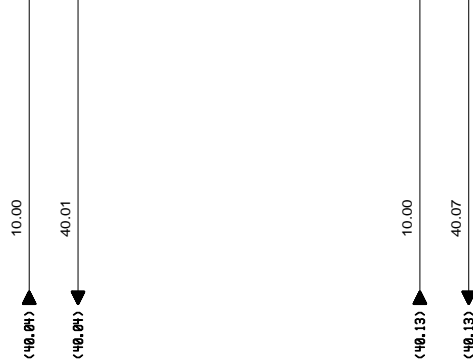
3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

## CARTE 2 ENTREES ANALOGIQUES EMPLACEMENT 3

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER			INDICE / REVIEW
SAUR Armoire de commande VERDELLOT			0
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET	34 / 36
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	VARI SERVICE PACK 7A	

CARTE 4 STOR-wdg SOFREL S550											
DESIGNATION	COMMANDE POMPE EAU INDUSTRIELLE								CHIEN DE GARDE		
	VOIES	1		2		3		4		5	
BORNIER	1a	1b	2a	2b	3a	3b	4a	4b	Da	Db	

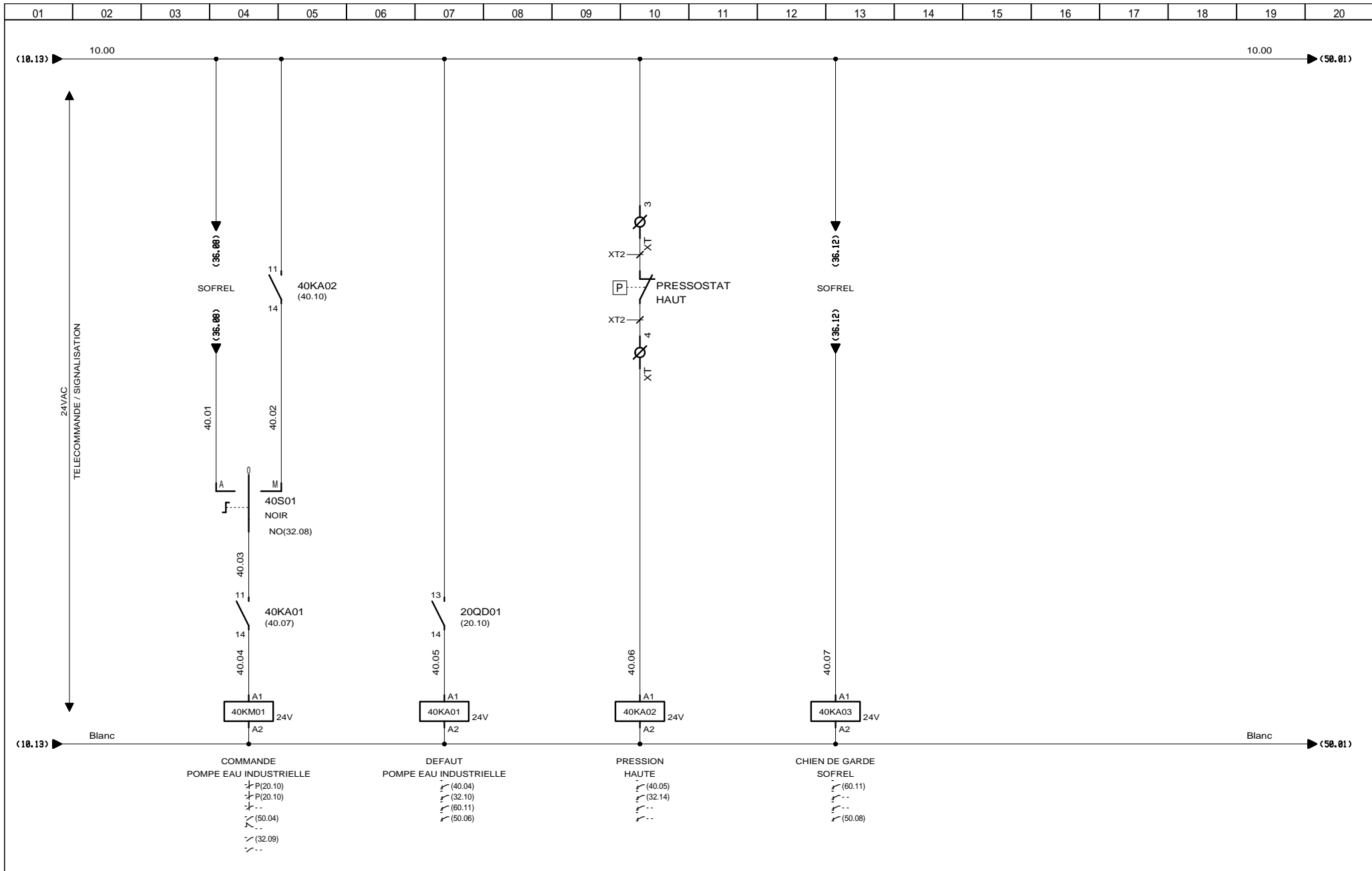
30E01-07  
(30.16)



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

**CARTE 4 SORTIES TOR  
EMPLACEMENT 4**

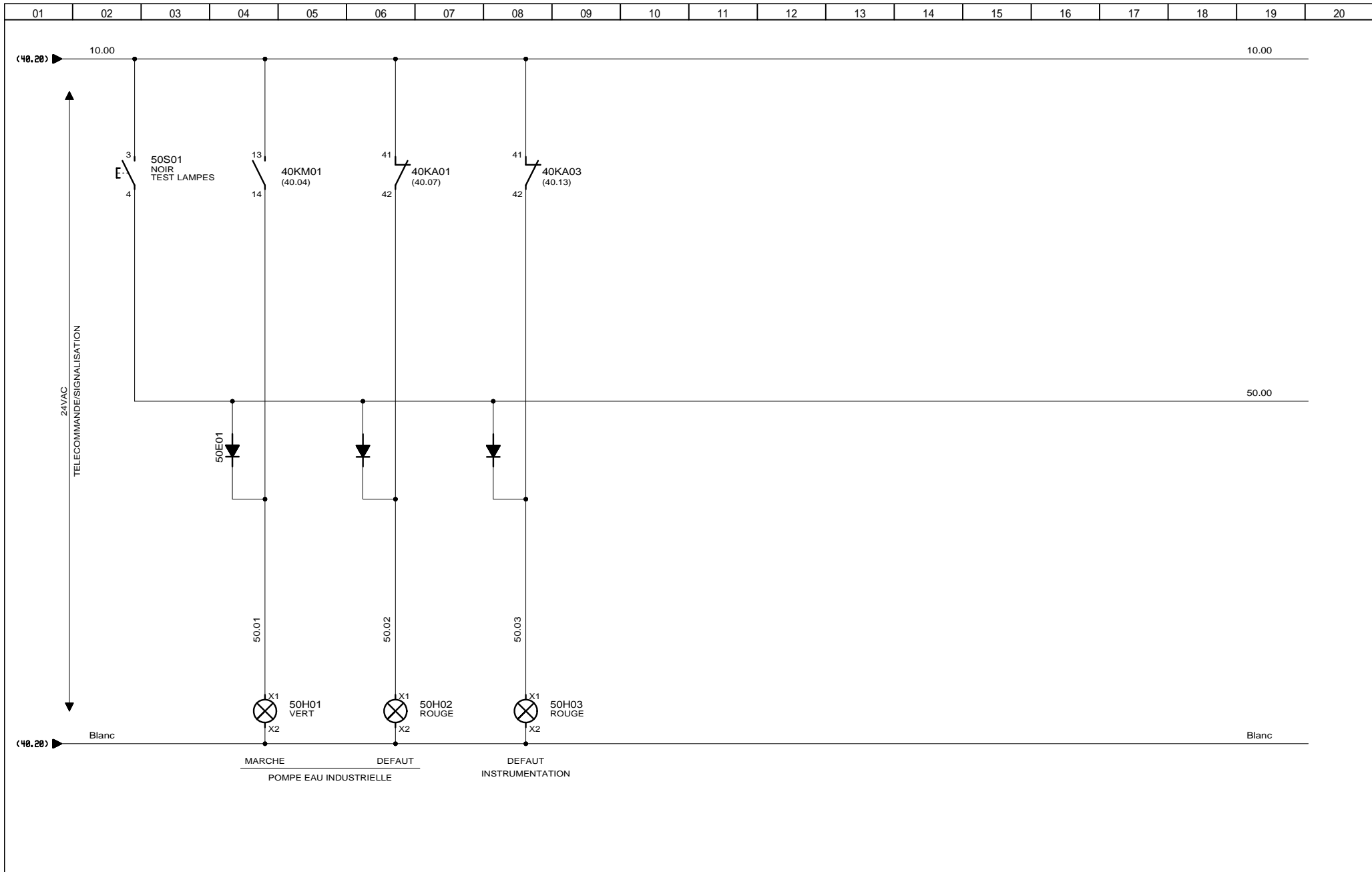
CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 36 / 40
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	
		IGE XAO VARI SERVICE PACK 7A



3, Rue Pierre Curie  
 91230 MONTGERON  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
 http://www.automatismes-seguin.fr

### TELECOMMANDE

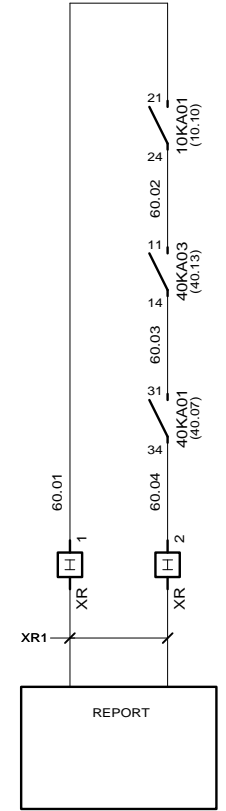
CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELLOT		
DESSINATEUR / DRAWER	F.CO.	IGE XAO
N° AFFAIRE / N° PROJECT	160095	FOLIO/SHEET 40 / 50
		VARI SERVICE PACK 7A

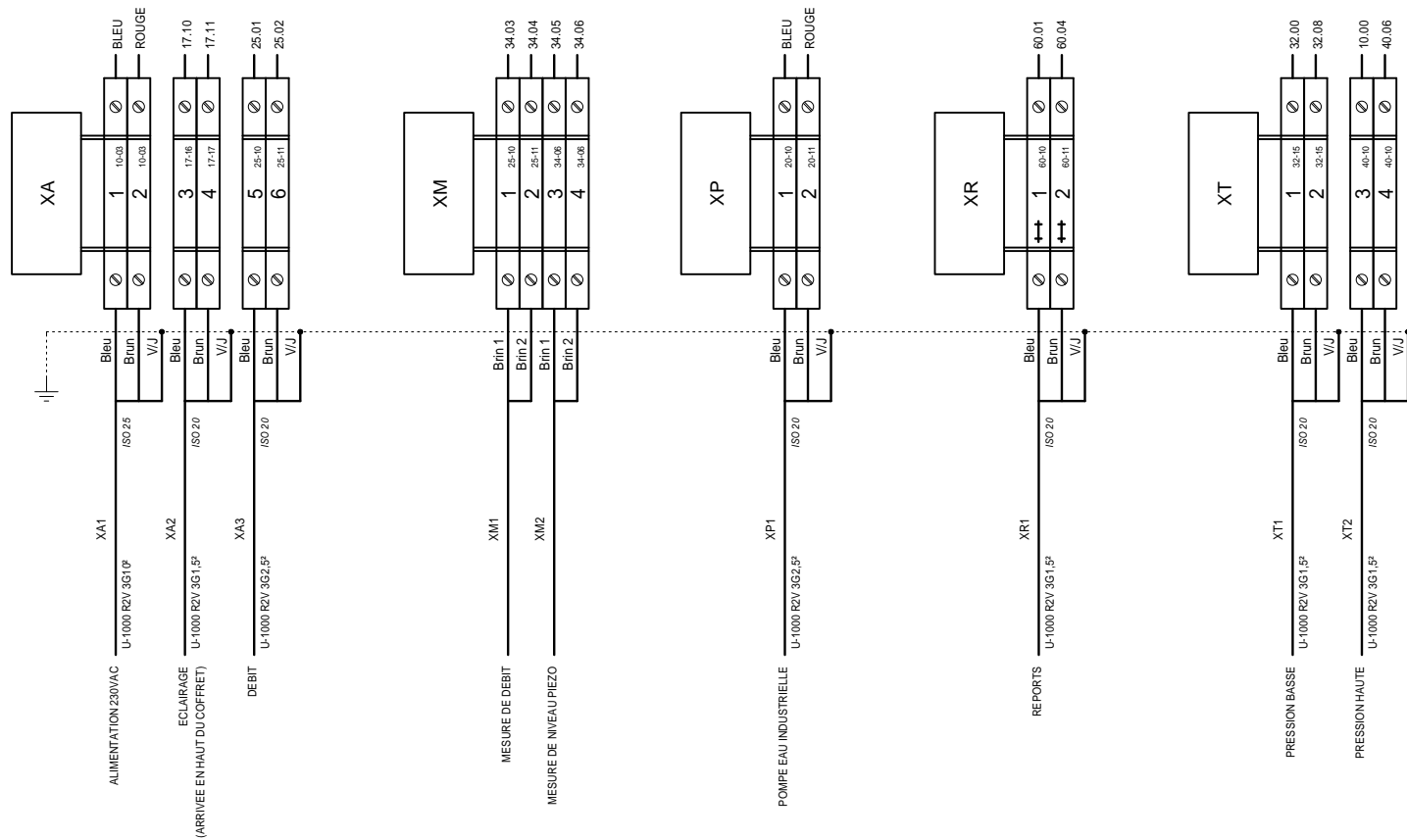


3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

## SIGNALISATION

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 50/60
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	
		VARI SERVICE PACK 7A





## BORNIERS

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELLOT		
DESSINATEUR / DRAWER	F.CO.	IGE-XAO
N° AFFAIRE / N° PROJECT	160095	
FOLIO/SHEET 70 / 80		VARI SERVICE PACK 7A

REPERE	DESIGNATION	REFERENCE	MARQUE	QTE
TOLERIE	COFFRET POLYESTER AVEC PORTE PLEINE 1056x852x350	NSYPLM108	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	PORTE SCHEMA A4	NSYDPA4	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	SERRURE AVEC POIGNEE	NSYIN1242E1	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	JEU DE 4 PATTES DE FIXATION MURALE, POLYESTER	NSYPFPLM	SCHNEIDER ELECTRIC	1
10E01	REPARTITEUR BIPOLAIRE BD 40 A, 16 CONNEXIONS	563720	ERICO	1
10FP01	PARAFONDRE LEXIC 230-400V, PROTEGE MONOBLOC SP TYPE 2, I <sub>max</sub> 12kA, Up 1.2kV, 2P	003951	LEGRAND	1
10H01	VOYANT INCOLORE DEL 230V	XB7EV07MP	SCHNEIDER ELECTRIC	1
10KA01	RELAIS INDUSTRIEL EMBROCHABLE, MONOSTABLE, 4INV, 230VAC + EMBASE	RMIA45230AC + ZMI4SA	CARLO GAVAZZI	1
10QD01	DISJONCTEUR IC60N 2P 2A, 440VAC/25kA, 133VDC/6kA, COURBE C	A9F74202	SCHNEIDER ELECTRIC	1
10QD02	DISJONCTEUR DT40 1P+N 6A 6kA, COURBE C	A9N21023	SCHNEIDER ELECTRIC	1
10QIG01	INTERRUPTEUR DIFFERENTIEL IID TYPE AC 240VAC 2P 40A 300mA	A9R14240	SCHNEIDER ELECTRIC	1
10TR01	TRANSFORMATEUR DE COMMANDE ET DE SIGNALISATION MONOPHASEE 230-400V/24-48V, 160VA	044234	LEGRAND	1
17ECH01	RESISTANCE CHAUFFANTE PTC CS 060, 120-240V AC/DC, 50W	06000.0-00	STEGO	1
17ECL01	LAMPE RENTABLE 14W 220V 50-60Hz 650lm	NSYLAM14T5	SCHNEIDER ELECTRIC	1
17KTH01	PETIT THERMOSTAT KTO 011, 1NF, 0..60°C	01146.9-00	STEGO	1
17QD01	DISJONCTEUR DT40 1P+N 1A 6kA, COURBE C	A9N21019	SCHNEIDER ELECTRIC	1
17QD02	DISJONCTEUR DT40 1P+N 2A 6kA, COURBE C	A9N21020	SCHNEIDER ELECTRIC	1
17QD03	DISJONCTEUR DT40 1P+N 16A 6kA, COURBE C	A9N21025	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	BLOC VIGI DT40 1P+N CLASSE AC 25A 30mA 230VAC	A9N21450	SCHNEIDER ELECTRIC	1
17QD04	DISJONCTEUR DT40 1P+N 6A 6kA, COURBE C	A9N21023	SCHNEIDER ELECTRIC	1
17S01	INTERRUPTEUR DE POSITION 1NO+1NF RB, M12 POUSSOIR METALLIQUE 1m CABLE	XCMN21F0L1	SCHNEIDER ELECTRIC	1
17X01	PRISE DE COURANT 2P+T 10/16A, 250VAC A ECLIPS	004280	LEGRAND	1
20QD01	DISJONCTEUR MOTEUR MAGNETO-THERMIQUE 6-10A, BORNES A VIS	GV2ME14	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	ADDITIF FRONTAL F+O	GVAE11	SCHNEIDER ELECTRIC	1
25QD01	DISJONCTEUR DT40 1P+N 4A 6kA, COURBE C	A9N21022	SCHNEIDER ELECTRIC	1
30E01	RACK S550 8 EMBLEMES AVEC ALIM SECTEUR 230VAC	T9950A100	SOFREL	1
30E01-02	MODULE DE COMMUNICATION GSM + ANTENNE BI-BANDE	V5900520	SOFREL	1
30E01-03	MODULE D'ENTREES, 8E TOR	V5900210	SOFREL	1
30E01-05	MODULE D'ENTREES, 4E ANA MULTISTANDARD	V5900250	SOFREL	1
30E01-07	MODULE DE SORTIES, 4S TOR 1S TOR WDG 50V 1A	V5900310	SOFREL	1
30FP01	PROTECTION SECTEUR 230V, 5kA, Up=1.2kV	T5300011	SOFREL	1
30G01	BATTERIE AGM MONOBLOC 12VDC 7.2Ah	EB-HZS 12-7.2	EUROPA BATTERIES	1
30QD01	DISJONCTEUR DT40 1P+N 4A 6kA, COURBE C	A9N21022	SCHNEIDER ELECTRIC	1
32S01	TETE BOUTON POUSSOIR JAUNE	ZB4BA5	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	CORPS CONTACT NO	ZB4BZ101	SCHNEIDER ELECTRIC	1
32S02	TETE BOUTON TOURNANT 2 POSITIONS A SERRURE AVEC CLE N°455	ZB4BG2	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	CORPS CONTACT NO	ZB4BZ101	SCHNEIDER ELECTRIC	1
E01	RACK S550 8 EMBLEMES AVEC ALIM SECTEUR 230VAC	T9950A100	SOFREL	1
40KA01	RELAIS INDUSTRIEL EMBROCHABLE, MONOSTABLE, 4INV, 24VAC + EMBASE	RMIA4524AC + ZMI4SA	CARLO GAVAZZI	1
40KA02	RELAIS INDUSTRIEL EMBROCHABLE, MONOSTABLE, 4INV, 24VAC + EMBASE	RMIA4524AC + ZMI4SA	CARLO GAVAZZI	1
40KA03	RELAIS INDUSTRIEL EMBROCHABLE, MONOSTABLE, 4INV, 24VAC + EMBASE	RMIA4524AC + ZMI4SA	CARLO GAVAZZI	1
40KM01	CONTACTEUR DE PUISSANCE 12A 1NO+1NF 24V 50/60Hz	LC1D12B7	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	BLOC DE CONTACTS AUXILIAIRES 2NO FRONTAL	LADN20	SCHNEIDER ELECTRIC	1
40S01	TETE BOUTON TOURNANT 3 POSITIONS	ZB4BD3	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	CORPS CONTACT 2NO	ZB4BZ103	SCHNEIDER ELECTRIC	1
	CONTACT VIS ETRIER 1NO	ZBE101	SCHNEIDER ELECTRIC	1
50E01	MODULE A DIODE DM 22-A SUR TS 35x7.5, 250VAC 6A, BORNES A VIS	5705.2/1	CONTA-CLIP	1



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

NOMENCLATURE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de commande VERDELOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 80 / 81
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	
		IGE XAO VARI SERVICE PACK 7A



01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

a	b
---	---

+ -

a	b
---	---

- +



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		
Armoire de commande VERDELLOT		
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 82 / 82
N° AFFAIRE N° PROJECT	160095	
		IGE XAO VARI SERVICE PACK 7A